

## LA PROYECCIÓN EUROPEA DEL CENTRO DEL PROFESORADO PRIEGO-MONTILLA: PROYECTO KA1 DE ERASMUS+ (2014-2016).

**The Internationalization of Priego-Montilla Teacher Training Centre: KA1 Project in the Framework of Erasmus+ (2014-2016)**

**Leonor María Martínez Serrano**  
Centro del Profesorado Priego-Montilla  
[leonormartinez@ceppriegomontilla.net](mailto:leonormartinez@ceppriegomontilla.net)

---

### RESUMEN

El objeto de este artículo es presentar de forma resumida el sentido, objetivos, programa de trabajo, difusión e impacto del proyecto KA1 financiado por el Programa Erasmus+ que el Centro del Profesorado Priego-Montilla está llevando a cabo en el bienio 2014-2016. El doble objetivo del proyecto KA1 es la mejora sustancial de las competencias lingüísticas y la actualización pedagógica del personal de la institución en los ámbitos de la enseñanza-aprendizaje de lenguas y AICLE, de tal manera que los saberes adquiridos en el extranjero puedan incorporarse al diseño de actividades formativas dirigidas a los docentes de nuestra zona de actuación. La observación de buenas prácticas docentes, la fructífera inmersión lingüística y cultural en un entorno de habla inglesa, y la interacción con otros docentes europeos en contextos de aprendizaje formales e informales han contribuido de manera decisiva a la internacionalización del CEP Priego-Montilla.

**PALABRAS CLAVE:** Erasmus+, Acción Clave 1 (KA 1), internacionalización, lenguas, AICLE, formación permanente del profesorado, desarrollo profesional.

### ABSTRACT

The aim of this article is to summarize the rationale, goals, work programme, dissemination and impact of the Erasmus-funded KA1 project that Priego-Montilla Teacher Training Centre is implementing in 2014-2016. The twofold purpose of the KA1 project is to improve the language competences and to foster the pedagogical development of the staff in the fields of English language teaching and CLIL, so that the knowledge gained abroad can be applied to the design of courses aimed at teachers in our geographical area. The observation of good teaching practices abroad, the fruitful linguistic and cultural immersion in an English-speaking milieu, and the interaction with other European colleagues in both formal and informal learning contexts has contributed decisively to the internationalization of Priego-Montilla Teacher Training Centre.

**KEY WORDS:** Erasmus+, Key Action 1 (KA1), internationalization, languages, CLIL, in-service teacher training, professional development.

Fecha de Recepción: 02/02/2015

Fecha de Aceptación: 04/03/2016

---

Citar artículo: MARTÍNEZ SERRANO, L. M. (2016). La proyección europea del Centro del Profesorado Priego-Montilla: Proyecto KA1 de Erasmus + (2014-2016).. *eCO. Revista Digital de Educación y Formación del profesorado*. CEP de Córdoba.

Disponible

[http://revistaeco.cepcordoba.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=299](http://revistaeco.cepcordoba.org/index.php?option=com_content&view=article&id=299)

---

I

A finales de 2013, el Parlamento Europeo aprobó el nuevo Programa Erasmus+ para el período 2014-2020,<sup>1</sup> que entró en vigor el 1 de enero de 2014. Se trata de un programa integrado y ambicioso de la Unión Europea que engloba todas las iniciativas de educación, formación, juventud y deporte en territorio de la UE, aunando en una arquitectura sencilla y unificada los distintos programas del antiguo PAP (2007-2013), los programas de Educación Superior Internacional, el Programa Juventud en Acción y, por vez primera, acciones de ayuda al deporte. Erasmus+ obedece a una serie de políticas de la UE encaminadas a conseguir objetivos ciertamente ambiciosos: un aumento de la tasa de titulados en Educación Superior; una reducción significativa de las tasas de abandono escolar; la potenciación del aprendizaje permanente y la movilidad; la mejora de la calidad y la eficacia en educación y formación; la promoción de la equidad, la cohesión social, la ciudadanía activa y la

---

<sup>1</sup> Reglamento (UE) nº 1288/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo de 11 de diciembre de 2013, por el que se crea el programa "Erasmus+", de educación, formación, juventud y deporte de la Unión (publicado en el *Diario Oficial de la Unión Europea* el 12 de diciembre de 2012). La convocatoria de propuestas Erasmus+ fue publicada en el *Diario Oficial de la Unión Europea* el 12 de diciembre de 2013.

solidaridad; el impulso a la creatividad y la innovación, incluido el espíritu emprendedor y empresarial; y más oportunidades e igualdad en el ámbito de la educación y en el mercado laboral.

El 1 de julio de 2014 comienza su andadura europea el Centro del Profesorado Priego-Montilla con un proyecto KA1 titulado “La proyección europea del Centro del Profesorado Priego-Montilla”. Durante el bienio 2011-2013, el Equipo Técnico de Formación del CEP había llevado a cabo un proceso de reflexión profunda orientado a cambiar el sentido del perfil asesor, para evolucionar hacia una práctica más reflexiva y estrechamente vinculada con la pedagogía, en la búsqueda de un modelo crítico-reflexivo que persigue la mejora de la calidad de la educación a través del diseño de actuaciones formativas eficaces dirigidas al profesorado de nuestra zona. Fueron dos años de trabajo dedicados a perfilar los rasgos de identidad y filosofía de lo que ha de ser el ejercicio de la labor asesora en nuestra zona de actuación, un período de reflexión profunda en el que advertimos que estábamos convencidos de que la dimensión europea (la internacionalización) es uno de los pilares sobre los que se ha de sustentar un ambicioso proyecto de actuación y uno de los rasgos definitorios de nuestra identidad como institución dedicada a la formación del profesorado.

El CEP Priego-Montilla es consciente de que la escuela y la función asesora del siglo XXI no pueden estar al margen de una Europa plurilingüe y multicultural. Se plantean, por tanto, dos grandes ámbitos de formación que es preciso abordar a través de un proyecto KA1:

- (1) La necesaria actualización en el ámbito de las metodologías asociadas al aprendizaje de lenguas extranjeras (con especial hincapié en la competencia multicultural y contenidos de carácter cultural implícitos en toda lengua humana) y las estrategias propias del enfoque CLIL (Content and Language Integrated Learning) o AICLE (Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras), que ha supuesto un verdadero giro copernicano en el tratamiento del conocimiento humano en las aulas. Se nos antojaba como meta fundamental realizar una actualización metodológica rigurosa en: (a) el ámbito del aprendizaje/enseñanza de lenguas en el contexto europeo: el abordaje creativo y eficaz de las cinco destrezas del MCERL, la integración equilibrada del tratamiento de las destrezas lingüísticas, cómo enseñar vocabulario y gramática de forma original, etc.; y (b) los recursos y estrategias propias del enfoque CLIL/AICLE: marco teórico-conceptual; diseño de unidades didácticas coherentes y ambiciosas para distintas áreas no lingüísticas; diseño de pre-tareas, tareas, post-tareas; búsqueda, recopilación, adaptación y diseño de materiales para el trabajo en el aula; estrategias cognitivas y *scaffolding* (andamiaje lingüístico y conceptual); herramientas e instrumentos para la evaluación de lengua y contenidos (coevaluación y otras estrategias y técnicas); la atención a la diversidad en el aula bilingüe; y el uso de las TIC.
- (2) La mejora sustancial de la competencia lingüística, vinculada en todo momento a la metodológica, del Equipo de Asesorías de que se compone este Centro del Profesorado, institución al servicio de la formación de

calidad del profesorado de nuestra zona de actuación. El CEP Priego-Montilla cuenta con un personal dotado de una competencia lingüística en la lengua extranjera muy heterogénea, de ahí la necesidad de que el proyecto KA1 contemplara como eje crucial la actualización lingüística en el inglés como lengua extranjera para poder desarrollar una labor asesora eficaz en un contexto en el que existen cada más vez centros bilingües y poder proyectar nuestra institución a nivel internacional para establecer contactos y estructuras de cooperación con otras instituciones de la Unión Europea. Por todo ello, era preciso perfeccionar y mejorar sensiblemente la competencia lingüística del Equipo Técnico de Formación, lo cual conlleva una mejora de las cinco destrezas del MCERL, el perfeccionamiento de las habilidades comunicativas en la L2 para la gestión del trabajo de aula, el enriquecimiento léxico, y una mayor fluidez y corrección lingüística.

El proyecto KA1 de nuestro CEP surge, pues, con la clara intención de acentuar la internacionalización del Centro del Profesorado Priego-Montilla, que pretende convertirse en ejemplo de buenas prácticas a la hora de impulsar la dimensión europea de la educación en nuestra zona de actuación (sur de la provincia de Córdoba). Los ejes vertebradores del proyecto son el plurilingüismo, la actualización científico-metodológica y las propias líneas prioritarias dictadas por la Consejería de Educación de la Junta de Andalucía en materia de formación permanente del profesorado. Desde el comienzo del proyecto se implican activamente el Equipo Directivo y tres asesorías: una Asesoría de Educación Primaria, la Asesoría de Formación Profesional y la Asesoría de Educación Secundaria del Ámbito Lingüístico, responsable de las

áreas estructurales de plurilingüismo y aprendizaje de lenguas, PLC y Programas Educativos Europeos. Los objetivos formativos eran claros y precisos para la institución: las tres asesorías se verían implicadas en movilidades y estancias formativas en el extranjero (cursos estructurados) con el objetivo de mejorar sus destrezas didáctico-lingüísticas y de gestión de cara al diseño e implementación de actividades formativas relevantes para el profesorado de nuestro entorno, trasladando de este modo los saberes adquiridos a su institución y ámbito profesional.

Así, la formación de las tres asesorías implicadas en el proyecto KA1 se tradujo en estancias formativas y cursos estructurados en el Reino Unido, en un seguimiento con aprovechamiento de todas las actividades contempladas en el programa de los mismos, en la implicación activa en las sesiones de trabajo en el centro de formación y en la observación de buenas prácticas docentes en el contexto de otro sistema educativo, y en la explotación absoluta de la inmersión lingüística y cultural (diario de aprendizaje, recopilación de materiales, adquisición de libros de referencia y bibliografía para la biblioteca de nuestro CEP). Para ello, en el verano de 2014, la Asesoría de Educación Primaria y la de Formación Profesional realizan un curso estructurado de dos semanas de formación en Richard Language College (Bournemouth), centrado en la actualización de la competencia en comunicación lingüística en lengua inglesa. Por su parte, la Asesoría del Ámbito Lingüístico se forma, también durante el período estival, en un curso ofertado por International Study Programmes en Dunfermline sobre actualización metodológica (enseñanza del inglés como lengua extranjera) y aspectos culturales asociados a la L2 (historia, literatura,

arte, sistema educativo de Escocia, etc.). La segunda anualidad del proyecto KA1 se abre con una estancia formativa de la Asesoría del Ámbito Lingüístico en julio de 2015 en Bell, Homerton College, Cambridge, en torno a CLIL/AICLE y talleres pedagógicos sobre *feedback* en el aula, el uso de *frames* y andamiaje para la producción oral, el cine británico, los hallazgos de la Neurociencia acerca del cerebro y el aprendizaje, la incertidumbre y pedagogía del siglo XXI, *travel writing*, etc. En abril de 2016 realizan su segunda movilidad centrada en la actualización de la competencia lingüística las dos Asesorías restantes en Kaplan, una institución formadora ubicada en Londres.

El impacto y los resultados previstos en el marco de nuestro proyecto KA1 eran muy prometedores: el impulso decisivo al trabajo en equipo en nuestro propio CEP, la mejora de los procesos formativos en el ámbito del plurilingüismo y la formación permanente del profesorado, la renovación metodológica en la enseñanza de lenguas, el diseño de un itinerario formativo plurilingüe común a los tres CEP de la provincia de Córdoba, el enriquecimiento de la competencia lingüística e intercultural del propio Equipo Técnico de Formación, y el impulso a la dimensión europea de la institución. En última instancia, se pretendía alcanzar un objetivo fundamental: el CEP Priego-Montilla deseaba estar a la vanguardia en el contexto de los Programas Educativos Europeos y del nuevo Programa Erasmus+ (2014-2020), ser referente o ejemplo de buena práctica para los centros de nuestra zona de actuación, y vivenciar en primera persona la dimensión europea de la educación para poder asesorar a nuestros docentes con el mayor rigor y coherencia posibles.



La parábola de un proyecto KA1 como el presente no concluye con la finalización de las estancias formativas en el extranjero. Es preciso integrar las competencias y saberes adquiridos al funcionamiento del propio CEP, la institución a la que pertenecen los participantes. Son múltiples las ganancias intangibles que se derivan de una inmersión lingüística y cultural en el Reino Unido – que conlleva una estancia con una familia de acogida, interacción con otros docentes europeos y la mejora de la competencia lingüística y de las habilidades sociales e interculturales en contextos formales e informales de aprendizaje. Dos cauces fundamentales de integración de los saberes adquiridos en las dinámicas de trabajo del propio CEP son: (1) el diseño de actividades formativas adecuadas para el profesorado de nuestra zona en los ámbitos del aprendizaje de lenguas, en el plurilingüismo y en los propios Programas Educativos Europeos, incorporando una vertiente fundamental al diseño de nuestros cursos del ámbito lingüístico dirigidos al profesorado: la dimensión cultural, que impregna el currículum de una lengua (materna o extranjera) y sustancia la cosmovisión de un grupo humano; y (2) el asesoramiento *in situ* a centros bilingües, así como el seguimiento y asesoramiento riguroso del trabajo llevado a cabo en el seno de Grupos de Trabajo y Proyectos de Formación en Centros en relación a la enseñanza bilingüe en nuestra zona de actuación.



A la incorporación de saberes a la institución de origen han de acompañar necesariamente labores de difusión y visibilización del propio proyecto KA1 en el entorno más inmediato del CEP Priego-Montilla por cauces diversos:

1. Difusión de la experiencia KA1 entre los miembros del Equipo Técnico de Formación de nuestro propio Centro del Profesorado para incorporarlos en la planificación de nuevas actividades formativas dirigidas al profesorado, así como a través de la página web oficial de nuestro Centro del Profesorado.

2. Difusión de las capacidades y conocimientos adquiridos entre el profesorado de la zona de actuación del CEP Priego-Montilla mediante el diseño de actividades formativas relativas a la enseñanza de lenguas extranjeras con un marcado carácter cultural y al enfoque CLIL/AICLE en la enseñanza de centros bilingües: realización de cursos, jornadas o encuentros en que se aborde la enseñanza de lenguas, la dimensión cultural asociada a las lenguas humanas, y el enfoque CLIL/AICLE. En este sentido, se han planificado y llevado a la práctica hasta la fecha diversas actuaciones formativas: “Jornadas Thanksgiving Day” (noviembre de 2014, Lucena), Curso “Language and Culture in the EFL Classroom” (enero-abril de 2015, Puente Genil), “Jornadas Erasmus+: acciones clave y pautas de solicitud” (febrero de 2015, Córdoba), curso online “Erasmus+: la dimensión europea de la educación” (Aula Virtual de Formación, noviembre 2014-febrero 2015 y noviembre 2015-enero 2016), “Jornadas de plurilingüismo: AICLE, CIL, PEL y Programas educativos europeos” (septiembre de 2015, Córdoba), y el curso

*Language, Culture and Worldview: EFL Methodology in Practice* (octubre-diciembre de 2015, Lucena).

3. Difusión de las capacidades y conocimientos adquiridos entre el profesorado de nuestros centros de referencia *in situ* (que abarcan a CEIP, IES y EEOOII) y de nuestros Grupos de Trabajo y Proyectos de Formación en Centros, más concretamente entre el profesorado directamente implicado en el bilingüismo y en la enseñanza de áreas no lingüísticas (ANL) en inglés, en nuestras visitas orientadas a labores de asesoramiento en los propios centros educativos. Todo ello se tradujo en asesoramiento por correo, teléfono o *in situ* a Grupos de Trabajo y a claustros y Equipos Directivos de centros educativos de nuestra zona de actuación en materia de plurilingüismo y de Erasmus+.

4. Difusión del proyecto Erasmus+ y de KA1/KA2 a través de jornadas monográficas dedicadas a buenas prácticas de Erasmus+ en la provincia de Córdoba: Jornadas “Erasmus+: experiencias de éxito en KA1 en la provincia de Córdoba”, celebradas en el CEP Priego-Montilla en octubre de 2015, y “Erasmus+: experiencias de éxito en KA2 en la provincia de Córdoba”, celebradas en el CEP Luisa Revuelta de Córdoba en noviembre de 2015. Asimismo, cabe destacar unas jornadas monográficas dedicadas a impulsar la participación en Erasmus+ por parte de la Formación Profesional, organizadas por la Asesoría de Formación Profesional del CEP Priego-Montilla en estrecha colaboración con su Asesoría homóloga en el CEP Luisa Revuelta de Córdoba, y celebradas en Córdoba en diciembre de 2015.

5. Difusión de la experiencia, resultados y saberes derivados del proyecto KA1 del CEP Priego-Montilla a través de la prensa local (*Diario Córdoba*) y a través de cauces tales como revistas educativas de nuestro entorno (*e-CO*, *Educan2.0* y *Andalucía educativa*). En este sentido, cabe destacar los artículos publicados hasta la fecha: (a) en *e-CO*, “El Plan de Desarrollo Europeo para la internacionalización de un centro educativo en el marco del Programa Erasmus+ (2014-2020)”, artículo de carácter divulgativo y pedagógico orientado a facilitar el diseño del PDE en los centros de nuestra provincia, publicado en el número 12 de la revista *e-CO*, del CEP Luisa Revuelta de Córdoba, en abril de 2015; (b) en *Andalucía educativa*, “Notas para el diseño de un itinerario formativo en plurilingüismo”, artículo publicado en el monográfico que conmemora una década de plurilingüismo en Andalucía en mayo de 2015); y (c) en *Educan2.0*, “Aprender lenguas en el siglo XXI: claves de la enseñanza plurilingüe en Andalucía”, en enero de 2016.

De principio a fin, nuestro proyecto KA1 ha estado acompañado de procesos de evaluación que evidencien de forma periódica, sistemática y ordenada que se incorporan de forma efectiva a nuestras prácticas cotidianas los saberes adquiridos en los cursos estructurados realizados en el Reino Unido. A modo de ejemplo, mencionamos tres ámbitos de evaluación: (1) evaluación inmediata de las movilidades al extranjero una vez se han concluido las estancias formativas, a través de una memoria en la que se reflexione sobre los saberes adquiridos y las vivencias experimentadas, y a través de un cuestionario de

valoración riguroso; (2) análisis puramente cuantitativo referido al número de actividades formativas ofertadas en nuestra zona de actuación, tanto en el ámbito de la formación presencial como en las distintas modalidades de autoformación, así como análisis cualitativo de las encuestas de valoración de las nuevas actividades formativas diseñadas e implementadas entre el profesorado de nuestra zona de actuación en el ámbito de la actualización lingüístico-didáctica; y (3) análisis de este proceso de internacionalización en nuestra propia memoria de fin de curso para constatar que se han incorporado cambios efectivos en nuestras prácticas de asesoramiento vinculadas al ámbito del plurilingüismo